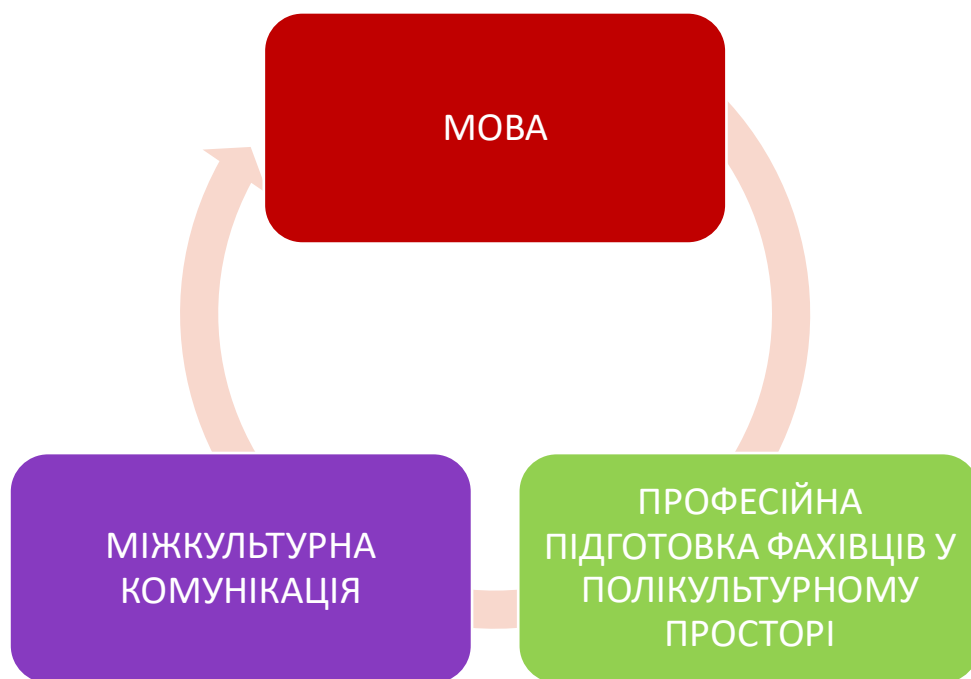


АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І



ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ



ХАРБІН – 2025

ОДЕСА – 2025

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

Державний заклад

«Південноукраїнський національний педагогічний
університет імені К.Д. Ушинського» (Україна)

Кафедра перекладу і теоретичної та прикладної лінгвістики

Освітньо-культурний центр «Інститут Конфуція»

Інститут педагогічної освіти і

освіти дорослих імені Івана Зязюна НАПН України (Україна)

Харбінський інженерний університет (КНР)

Намсеульський Університет (Республіка Корея)

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ
І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ ФАХІВЦІВ
У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ**

Харбін – 2025

Одеса – 2025

УДК: 378:81'25-027.512(062.552)

Авторський знак: А43

*Рекомендовано до друку рішенням вченої ради
Державного закладу «Південноукраїнський національний педагогічний
університет імені К. Д. Ушинського»
(протокол № 16 від 29 травня 2025 року)*

Актуальні проблеми філології і професійної підготовки фахівців у полікультурному просторі: Міжнародний журнал. – Випуск 8. – Харбін : Харбінський інженерний університет, 2025 – 136 с.

© Харбінський інженерний університет (м. Харбін, КНР), 2025

© Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського» (м. Одеса, Україна), 2025

Листопад Наталя. Можливості використання імерсивних технологій в закладі фахової передвищої освіти.....	83
Листопад Олексій. Креативний потенціал як важлива складова креативної компетентності здобувачів освіти.....	87
Лю Юйцзе, Малакі Кароліна. Мультимодальний підхід до викладання східних мов: дослідження ефективності в контексті розвитку міжкультурної компетенції у майбутніх вчителів.....	91
Мардарова Ірина. Впровадження технологій гейміфікації в цифрове освітнє середовище закладу вищої освіти.....	93
Muzychenko Ganna. Political Science Education in Modern Ukraine: Navigating Eurasian Directions Of Scientific Research.....	97
Постригач Надія. Теоретичні аспекти розробки курикулуму у міжнародному науково-освітньому дискурсі.....	102
薛贺予. 脑文本重构——《美国式婚姻》中瑟莱丝蒂尔的成长.....	106
Zhang Yi. Research on the Cultivation Mode of Civic Education in College English Teaching.....	108
黄纯懿, 吕佳颖. 中国高校国际组织人才培养创新研究.....	110
Ivanenko Alexander V. To the Origin of the Oikonym <i>FUN(N)A</i>	110
Цун Ченцзюй, Гаврилюк Ксенія. Роль цифрових технологій у мультимодальному навчанні східних мов у педагогічному університеті.....	115
Шетеля Ярослав М. Історичні передумови запозичення німецької (австрійської) лексики в діалектний вокабулярій українців закарпаття.....	117
王晨曦. 利用中国民间音乐艺术进行青少年教育.....	121
王盈, 王慧. 《蔚蓝色的岛》中的空间意象与北方书写.....	124
吴越. 推进区域国别研究高质量内涵式发展的路径探索.....	124
Zhang Junnan. Quantifying Power Distance in U.S. Presidential Inaugural Speeches: an Nlp Approach.....	125
Zhang Xinyue. Application of Culture-Loaded Words in Subtitle Translation from the Perspective of Skopos Theory: a Case Study of “Lighting Up the Stars”	127
ІНФОРМАЦІЯ ПРО УЧАСНИКІВ КОНФЕРЕНЦІЇ.....	128

11. Lehmann W. P. (1986). *A Gothic Etymological Dictionary*. Leiden : Brill.
12. Orel V. E. (2003). *A Handbook of Germanic Etymology*. Leiden ; Boston : Brill.
13. Uhlenbeck C. C. (1900). *Kurtzgeasstes etymologisches Wörterbuch*. Leiden. Zweite verbesserte Auflage. Amsterdam. Johannes Müller.
14. [https://wikipedia.org/wiki/Лучистое_\(Крым\)\)](https://wikipedia.org/wiki/Лучистое_(Крым))).

Цун Ченцзюй

*кандидат педагогічних наук, асистент кафедри германських і східних мов та методика їх навчання, Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»
Одеса, Україна*

Гаврилюк Ксенія

*студентка третього року навчання спеціальності 014.029 Середня освіта (інші мови (корейська) та зарубіжна література), Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний університет імені К. Д. Ушинського»
Одеса, Україна*

РОЛЬ ЦИФРОВИХ ТЕХНОЛОГІЙ У МУЛЬТИМОДАЛЬНОМУ НАВЧАННІ СХІДНИХ МОВ У ПЕДАГОГІЧНОМУ УНІВЕРСИТЕТІ

Ключові слова: *мультимодальне навчання, цифрові технології, корейська мова, педагогічний університет, інтерактивні методи.*

Сучасна освітня система все активніше впроваджує цифрові технології, що сприяють адаптації до змінних умов навчального процесу. Особливого значення набуває мультимодальне навчання, яке поєднує різні канали сприйняття інформації – текст, аудіо, відео, графіку та інтерактивні елементи. Викладання східних мов у педагогічних університетах потребує інноваційних підходів, оскільки східні мови мають унікальну фонетику, граматику та систему письма (хангиль, ієрогліфи тощо), що вимагає спеціалізованих методик.

Мультимодальне навчання базується на одночасному використанні кількох методів подання інформації, що дозволяє студентам краще засвоювати матеріал. Основні аспекти цього підходу включають:

- візуалізацію даних (інфографіка, анімації, схеми);
- аудіолінгвістичний підхід (подкасти, аудіотренажери);
- відеоуроки та інтерактивні платформи (Coursera, EdX, YouTube);
- мобільні додатки для самостійного навчання (Duolingo, HelloTalk);
- штучний інтелект та чат-боти (ChatGPT, інтерактивні діалоги).

Цифрові інструменти значно розширюють можливості для викладання та вивчення східних мов у педагогічному університеті, серед яких:

- 1) адаптивне навчання (Kahoot, Quizlet, Memrise).
- 2) віртуальні класи та доповнена реальність (Google Expeditions, Mondly VR);
- 3) інтерактивні платформи для групових занять (Zoom, Microsoft Teams);
- 4) онлайн-середовища для автоматизованого тестування (Test Korean, TOPIK Guide).

Переваги цифрових технологій у мультимодальному навчанні:

- індивідуалізація навчального процесу;
- доступ до автентичного мовного контенту;
- інтерактивність та гейміфікація;
- гнучкість у навчанні.

Отже, цифрові технології відкривають нові можливості для мультимодального навчання східних мов у педагогічному університеті. Інтеграція інноваційних методів та цифрових інструментів сприяє формуванню ефективних мовних навичок студентів. Подальші дослідження можуть бути спрямовані на оцінку ефективності конкретних технологій та розробку нових інтерактивних форматів навчання.

Література:

1. Choi, Y., & Kim, H. (2021). *Innovative Approaches to Korean Language Education through Digital Technologies*. Seoul: Korea University Press.
2. Lee, J. H. (2020). *Multimodal Learning in Korean Language Education: A Pedagogical Perspective*. Journal of Korean Studies, 45(2), 123–137.
3. Park, S., & Lim, K. (2019). *The Impact of AI-Powered Chatbots on Language Acquisition: A Study on Korean Language Learners*. International Journal of Language & Communication, 12(3), 56–72.
4. Brown, L. (2018). *Korean Honorifics and Politeness in Digital Learning Environments*. Cambridge: Cambridge University Press.
5. Kim, J., & Cho, M. (2022). *Gamification in Language Learning: Enhancing Korean Vocabulary Acquisition through Mobile Apps*. Journal of Educational Technology, 29(4), 89–105.
6. Johnson, R. (2021). *Virtual Reality and Augmented Reality in Language Education: The Case of Korean Language Immersion Programs*. Educational Technology Research and Development, 69(1), 45–61.
7. Seo, H. & Yoon, D. (2023). *Adaptive Learning Platforms for Korean as a Foreign Language: A Comparative Study of Digital Tools*. International Journal of Language Studies, 15(1), 88–102.
8. Yang, E., & Kim, S. (2020). *The Role of Online Discussion Forums in Learning Korean as*

a Second Language: A Case Study. Journal of Applied Linguistics, 34(3), 177–194.

9. Wang, X. (2022). *Machine Learning in Foreign Language Education: Applications in Korean Language Processing*. Journal of Digital Learning and AI, 8(2), 123–141.

10. National Institute of Korean Language (2021). *Digital Resources for Korean Language Learning: A Comprehensive Guide*. Seoul: NIKL Publishing.

Шетеля Ярослав М.

аспірант (ОНП 035 «Філологія»),

Державний заклад «Південноукраїнський національний педагогічний

університет імені К. Д. Ушинського»

Одеса, Україна

ІСТОРИЧНІ ПЕРЕДУМОВИ ЗАПОЗИЧЕННЯ НІМЕЦЬКОЇ (АВСТРІЙСЬКОЇ) ЛЕКСИКИ В ДІАЛЕКТНИЙ ВОКАБУЛЯРІЙ УКРАЇНЦІВ ЗАКАРПАТТЯ

Ключові слова: діалектний словник, запозичення, лексика, німецький, ареал.

Вступ. Вивчення німецької (австрійської) лексики в ареалі українських говірок закарпатського ареалу вимагає відповідей на широке коло питань, у тому числі пов'язаних із історією появи на цих теренах носіїв культури німецької будівельної та лісової справи, тобто переселенців із Верхньої Австрії та Німеччини. Вони взяли участь у формуванні регіональної культурної та мовної своєрідності слов'янського населення Закарпаття (пор. запозичення соціального терміна *шватер* (*Schwager*) 'дівер' і терміна кулінарної справи *гріс* (*Grieß*) 'манна крупа'), що позначилося на специфіці його діалектного словника (українського зокрема). Лінгвістичне вивчення його німецького (австрійського) прошарку (пор. попередній досвід у: [1; 2; 3; 4; 5; 6; 9; 10; 11; 12]) сприяє висвітленню певного періоду історії лексико-семантичної системи місцевих говірок, а тому є **актуальним**.

Методи. У дослідженні використано такі лінгвістичні методи: *метод аналізу словникових дефініцій, зіставний метод*.

Результати та обговорення. Знайомство з науковою літературою засвідчує, що в XII–XIII ст. у рівнинній частині Закарпаття з'явилися перші німецькі поселення. Вже в XVII ст. міграція німецькомовного населення стала масовою, що було пов'язано з гострою потребою розробки багатих лісових ресурсів

Наукове видання

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ І ПРОФЕСІЙНОЇ ПІДГОТОВКИ
ФАХІВЦІВ У ПОЛІКУЛЬТУРНОМУ ПРОСТОРІ**

Підписано до друку з оригінал-макета 29.05.2025.

Формат 60×84 1

/16. Папір офсетний. Гарнітура Times.

Обл.-вид. арк. 6,04. Ум. друк. арк. 147.

Тираж 300 прим.

Різографія.

Видавництво «Харбінський інженерний університет»
м. Харбін, вул. Наньтон, 145-1, район Наньган, 150001, КНР